

KULTÚRNE ZARIADENIA PETRŽALKY, Rovnianska 3, 851 02 Bratislava**Zmluva o spolupráci**

uzatvorená podľa § 262 ods. 2 a § 269 ods. 2 zákona 513/1991 Zb. Obchodný zákonník

Zmluvné strany**1.**

OBJEDNÁVATEĽ:	KULTÚRNE ZARIADENIA PETRŽALKY		
Sídlo:	Rovnianska 3, 851 02 Bratislava		
Štatutárny orgán:	Mgr. Martin Kočiško, poverený riadením KZP		
IČO:	00 179 949		
DIČ:	2020910837		
Bankové spojenie:	Prima banka		
Číslo účtu (IBAN):	SK67 5600 0000 0018 0067 7006		
Poverený zamestnanec:	Kristína Majger	0911 143 485	mail: kristina.majger@kzp.sk

(ďalej len „objednávateľ“)

a

2.

DODÁVATEĽ:	PRELIEZKA, o.z.	
Sídlo:	Agátová 7/ A, 841 01 Bratislava - mestská časť Dúbravka	
Štatutárny orgán:	Michal Moško, MBA. – generálny sekretár	
IČO:	37927914	
DIČ:	2022335205	IČ DPH:
Kontakt:	tel.: 0907/193007	mail: mosko@chameleon.land
Bankové spojenie:	Tatra Banka	
Číslo účtu (IBAN):	SK1711000000002927833357	
Právna forma:	o.z.	

(ďalej len „dodávateľ“)

3.

NÁZOV PODUJATIA:	Denné tábory		
V mesiacoch:	Júl, august 2024		
Miesto:	DK Zrkadlový háj	Miestnosť 200, 065	
Začiatok podujatia	7:30- 17:00 h.		
Trvanie podujatia	pondelok až piatok od 7:30- 17:00		

4.

CENA ZA MESIAC :	600 ,- € vrátane DPH / 30 detí / miestnosť / 1 mesiac - primárne miestnosť č.200 - pri väčšom počte detí bude použitá miestnosť č.065 – spoplatnená samostatne ďalších 600€/mes.		Slovom: šesťsto eur vrátane DPH / 1 mesiac
PREDMET ponuka táborov:	Vek: 6-14 r. podľa témy tábora	Cena turnusu Traja pátrači: 198,- € / 1 dieťa Cena turnusu Parkour: 218,- € / 1 dieťa Cena turnusu Leto s kockami Lego: 186,-€/1dieťa - zľava pre deti z Petržalky -20,-€ /tábor * 1 tábor = turnus, t.j. 5dní pondelok – piatok	

(spoločne ďalej len „zmluvné strany“)

uzatvárajú Zmluvu o spolupráci (ďalej len „zmluva“) s nasledovným obsahom:

Článok 1.

Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri príprave a realizácii denných táborov: **v mesiaci JÚL, AUGUST 2024** (ďalej len „podujatie“).
- 1.2 Podujatie sa uskutoční v dohodnutých termínoch, vždy však - pondelok až piatok v čase 7:45- 17:00 h.
- 1.3 Hlavným usporiadateľom podujatia je objednávateľ, spolu-usporiadateľom podujatia je dodávateľ.

Článok 2.

Práva a povinnosti zmluvných strán

2.1 Objednávateľ sa zaväzuje:

- 2.1.1 Zabezpečiť, participácia – upratanie priestorov, čistota WC, čistota, priestorov.
- 2.1.2 zrealizovať propagáciu podujatia Dodávateľa na vybraných propagačných materiáloch KZP
- 2.1.3 Tábory budú prebiehať pondelok – piatok v čase 7:45 – 17:00 (vrátane príchodov a odchodov). V tomto čase zabezpečí objednávateľ prístup do budovy. Predmetná miestnosť bude k dispozícii na uskladnenie vecí súvisiacich s realizáciou táborov aj mimo dohodnutých časov.
- 2.1.4 Poskytnúť priestor kde si môžu deti odložiť bicykle/kolobežky a pod.
- 2.1.5 splniť oznamovacie povinnosti a s tým súvisiace povinnosti podľa zákona č. 96/1991 Z. z. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov (Mestská časť Petržalka)

2.2 Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť:

- 2.2.1 Propagáciu Objednávateľa na všetkých svojich propagačných materiáloch: umiestnenie loga KZP a písomná informácia o spolupráci.
- 2.2.2 Bezpečnosť a odborný dozor počas denných táborov (1 animátor/max. 7detí). Dodávateľ ako hl. organizátor zodpovedá za obsah táborov i starostlivosť o zverené deti.

- 2.3 V prípade, že niektorá zmluvná strana poruší svoje povinnosti podľa tejto zmluvy, je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane preukázanú škodu, ktorá jej porušením povinnosti vznikla. Oprávnená zmluvná strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať (telefonicky, e-mailom) o stave prípravy podujatia.

Iné podmienky, povinnosti pre tábory:

- 2.4 V prípade počtu detí nad 30 a využitia aj druhej miestnosti (065) sa platí ďalších 500€ +DPH, t.j. 600€ vrátane DPH.

**cena na mesiac sa nemení bez ohľadu na to, koľko turnusov v mesiaci bude uvedených*

- 2.5 Deti z Petržalky: 20€ zľava / dieťa / tábor (formou zľavového kódu uplatniteľného v platobnej bráne prostredníctvom web stránky dennetabory.sk. Zľavový kupón

nebude kombinovateľný s inými zľavami).

- 2.6 Deti budú chodiť počas táborov aj do exteriérov, ale v DK Zrkadlová háj bude základňa.
- 2.7 Dodávateľ deťom v základnej cene tábora zabezpečuje desiatu, obed, olovrant, program vrátane vstupov, prípadná preprava MHD. Obedy budú realizované mimo priestorov KZP.
- 2.8 Dodávateľ zrealizuje v priebehu júla a augusta (miestnosť 200 a 065) viaceré turnusy denných táborov – podľa evidovaného záujmu (Turnus = 1 denný tábor t.j. 5 dní pondelok – piatok).
- 2.9 Témy: Traja pátrači, Parkour
- 2.10 Tábory budú určené deťom vo veku 6 – 14r., presné vekové rozpätie bude uvedené pri konkrétnom zverejnenom turnuse podľa témy denného tábora.

Článok č.3

Finančné a platobné podmienky

- 3.1 Objednávateľ ako hlavný organizátor sa zaväzuje uhradiť zmluvnému partnerovi náklady spojené so zabezpečením podľa čl. 2 ods. 2.1/resp. odplatu za služby v sume **600,- Eur** (slovom: **šesťsto eur**). poprípade viac, podľa turnusov a využitých miestností.
- 3.2 Objednávateľ uhradí náklady/cenu za služby podľa bodu 3.1 zmluvy na základe faktúry zmluvného partnera, vystavenej do 14 dní po ukončení podujatia.
- 3.3 Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.
- 3.4 V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry podľa bodu 3.3 je Dodávateľ oprávnený požadovať úrok z omeškania v zákonnej výške.

Článok 4.

Predaj turnusov

- 4.1. Predaj turnusov si zabezpečuje dodávateľ vo vlastnej réžii.

Článok 5

Platnosť a účinnosť zmluvy

- 5.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.
- 5.2 Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.
- 5.3 Od zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností, ktoré ohrozí alebo znemožní uskutočnenie podujatia. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom nasledujúcim po dni jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
- 5.4 Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, ktorá jej dôvodom odstúpenia od zmluvy vznikla.

Článok 6 Záverečné ustanovenia

- 6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky si budú doručovať do miesta sídla zmluvnej strany uvedeného v záhlaví zmluvy. V prípade, že sa písomná zásielka vráti ako nedoručená na adresu uvedenú zmluvnou stranou, bude sa táto považovať za doručeníu, a to v deň vrátenia nedoručenej zásielky, aj keď sa o tom adresát zásielky nedozvedel.
- 6.2. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov a subsidiárne ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 6.3. Ak sa akékoľvek ustanovenie zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a/alebo právnymi aktmi Európskej únie, nespôsobí to neplatnosť celej zmluvy. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení.
- 6.4. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vo forme písomného a očíslovaného dodatku k zmluve, pokiaľ v zmluve nie je uvedené inak.
- 6.5. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti so zmluvou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie budú prednostne riešiť vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami.
- 6.6. Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, z ktorých dodávateľ dostane jedno (1) vyhotovenie a Objednávateľ dve (2) vyhotovenia.
- 6.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené na podpis zmluvy a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Za Objednávateľa:
V Bratislave, dňa 15.4.2024

Za Dodávateľa:
V Bratislave, dňa

Mgr. Martin Kočiško
poverený riadením KZP

Michal Moško, MBA.
Generálny sekretár